

Kanzlei

## **Aus den Verhandlungen des Gemeinderates Berneck / Mitteilungen**

### **Gemeinde Berneck ist Eigentümerin der ehemaligen Postliegenschaft**

**Seit 1. Dezember 2017 ist die Politische Gemeinde Berneck Eigentümerin des Wohn- und Geschäftsgebäudes an der Neugass 23. Mit den Sanierungs- und Ausbaurbeiten wird im Januar begonnen. Für eine spätere Wohnnutzung des Dachgeschosses wurde der Mietvertrag für die Mobilfunkantenne gekündigt.**

Die Gemeinde hat mit der Post Immobilien AG einen Vertrag für den Erwerb der Liegenschaft Neugass 23 ins Finanzvermögen abgeschlossen. Am 1. Dezember 2017 erfolgte der Eigentumsübertrag an die Politische Gemeinde Berneck. Im Erdgeschoss des Wohn- und Geschäftsgebäudes Neugass 23 wird mit dem Partner Volg bis Sommer 2018 ein grösserer Einkaufsladen entstehen. In einer ersten Phase erfolgt zusammen mit dem Ladenausbau eine Teilsanierung mit neuer Pelletheizung, Innenwärmedämmung des Erdgeschosses und eine Aussensanierung. Die Baubewilligung wurde am 21. November 2017 erteilt. Mit den Bauarbeiten wird im Januar 2018 begonnen. Diese dauern rund 6 Monate. Zu einem späteren Zeitpunkt werden das Dach und die Wohnungen in den Obergeschossen saniert und erneuert. Diese Arbeiten werden voraussichtlich zum Zeitpunkt von Mieterwechseln ausgeführt.

Die Sunrise Communications AG hat mit der bisherigen Eigentümerin einen Mietvertrag für die Mobilfunkantenne und einem zugehörigen Raum im Dachgeschoss bis 30. September 2019 abgeschlossen, der sich automatisch um ein Jahr verlängert. Die Baubewilligung für die Erstellung der Mobilfunkantenne läuft am 30. Dezember 2017 aus. Deshalb sah die Sunrise Communications AG vor, die Mobilfunkantenne demnächst zu realisieren. Das Nutzungskonzept der Gemeinde sieht allerdings vor, das Dachgeschoss im Rahmen der Sanierung für eine Wohnnutzung auszubauen. Diese Nutzung würde durch die Mobilfunkanlage erschwert oder gar verunmöglicht. Deshalb hat der Gemeinderat entschieden, den Mietvertrag mit der Sunrise Communications AG auf 30. September 2019 zu kündigen. Die Sunrise Communications AG verzichtet unter diesen Umständen auf den Bau der Mobilfunkantennenanlage.

### **Kanton saniert Auerstrasse ab 2018**

Das Strassenkreisinspektorat St. Gallen beabsichtigt, die Auerstrasse (Kantonsstrasse Nr. 28, Berneck) zwischen Sonnenstrasse und Musterplatzstrasse in drei Etappen zu sanieren. Für sämtliche Abschnitte ist eine Totalsanierung vorgesehen. Für 2018 sind die Abschnitte Sonnenstrasse – Stäpflistrasse und Gemperenstrasse – Musterplatzstrasse geplant. Der mittlere Abschnitt von der Stäpflistrasse bis zur Gemperenstrasse soll im 2019 saniert werden.

### **Anpassung der Taxordnung für das Alters- und Pflegeheim Städtli für 2018**

Vor vier Jahren wurden im Alters- und Pflegeheim Städtli zum letzten Mal die Tarife angepasst. Dank einer sehr guten Belegung und den vorhandenen Reserven konnten seither dieselben Ansätze verrechnet werden. In den letzten beiden Jahren schloss die Betriebsrechnung allerdings mit Verlusten ab. Die Reserve verringerte sich von rund CHF 390'000 auf CHF 286'000 per Ende 2016. Auch die Rechnung für das Jahr 2017 wird mit einem Reservebezug ausgeglichen.

Mit einer Tätigkeitsanalyse im September 2017 wurden die Kostenstrukturen im Bereich Betreuung und Pflege erhoben. Die Ergebnisse der Analyse und die neusten Zahlen der Kostenrechnung bilden die Grundlage für die Tarifierhöhung per 1. Januar 2018. Alle Bewohnerinnen und Bewohner respektive deren Vertreter wurden über die Tarifänderung per 1. Januar 2018 informiert. Der neue Tarif ist auf den Webseiten der Gemeinde Berneck und des Alters- und Pflegeheims Städtli aufgeschaltet.

### **10-jährige Dienstjubiläen im Alters- und Pflegeheim Städtli**

Gleich sieben Mitarbeiterinnen aus den Bereichen Pflege, Administration, Hauswirtschaft und Verpflegung feierten in diesem Jahr ihr 10-jähriges Dienstjubiläum im Alters- und Pflegeheim Städtli. Bei einem feinen Znüni wurden die engagierten Jubilarinnen, die sich in all den Jahren zum Wohle der Bewohnerinnen und Bewohner einsetzen, von Gemeindepräsident Bruno Seelos und Heimleiter Bernhard Handke beglückwünscht. Der Gemeinderat und die Heimleitung bedanken sich bei den Mitarbeiterinnen für ihre Treue und ihren Einsatz und wünschen ihnen allen weiterhin viel Freude bei ihren Aufgaben.



### **Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über die Festtage**

Die Gemeindeverwaltung Berneck bleibt über die Festtage an folgenden Tagen geschlossen:

- Montag, 25. Dezember 2017
- Dienstag, 26. Dezember 2017
- Montag, 1. Januar 2018
- Dienstag, 2. Januar 2018

Informationen zum Pikettdienst finden Sie auf der Website der Gemeinde Berneck: [www.berneck.ch](http://www.berneck.ch).

## **Erteilte Baubewilligungen**

im ordentlichen Verfahren:

- Rech Christian und Alexandra, Burggass 18, 9442 Berneck, für den Einbau eines Zimmers im bestehenden Tenn sowie der Dachflächenfenster, Grundstück Nr. 509, Burggass 18, 9442 Berneck;
- Politische Gemeinde Berneck, Rathausplatz 1, 9442 Berneck, für den Umbau und Sanierung des Wohn- und Geschäftshauses, Grundstück Nr. 774, Neugass 23, 9442 Berneck;

im vereinfachten Verfahren

- Hutter Dominik und Franziska, Hinterburgstrasse 6, 9442 Berneck, für die Erstellung einer Fertiggerage, Grundstück Nr. 924, Hinterburgstrasse 6, 9442 Berneck.
- Di Pumpo Roberto und Antonella, Bahnstrasse 21a, 9435 Heerbrugg, für die Erstellung einer Luft-Wasser Wärmepumpe (inkl. Schallschutzwand und Dach) beim bestehenden Gebäude, Grundstück Nr. 1954, Bahnstrasse 21d, 9435 Heerbrugg.

im Meldeverfahren

- Grabher Ingrid, Neudorfstrasse 3, 9442 Berneck, für die Erstellung einer Photovoltaikanlage auf dem Wohnhausdach (8.64 kWp), Grundstück Nr. 2621, Schüllenstrasse 7e, 9442 Berneck.
- Forster Kurt, Schulstrasse 5, 9442 Berneck, für die Erstellung einer Photovoltaikanlage auf dem bestehenden Dach (95.875 kWp), Grundstück Nr. 952, Auerstrasse 37, 9442 Berneck.

## **Arbeitsvergaben**

Der Gemeinderat hat folgende Arbeiten vergeben:

- Architekturleistungen Umbau und Sanierung Wohn- und Geschäftshaus, Neugass 23, zum Angebot von pauschal CHF 135'000 inkl. MwSt. an die Hutter Nüesch Architekten AG, Tigelbergstrasse 1, 9442 Berneck;
- Bauingenieurarbeiten für den «Umbau und Sanierung Wohn- und Geschäftshaus – Grundstück Nr. 774» zum Angebot von geschätzt CHF 13'000 an die Gruner Wepf AG, St. Gallen, Speicherstrasse 8, 9053 Teufen;
- Tiefbauarbeiten Blumenstrasse zum Angebot von CHF 408'408.10 inkl. MwSt. an die ARGE Blumenstrasse, Dietsche / Marquart c/o Dietsche Strassenbau AG, Taaweg 8, 9442 Berneck;
- Sanitärinstallateurarbeiten für die «Quartiersanierung / Blumenstrasse» zum Angebot von CHF 31'934.35 an die Forster Haustechnik AG, Littenbachstrasse 35, 9442 Berneck.

### **Zusätzliche Grünabfuhr am 11. Dezember 2017**

Aufgrund der langen warmen Witterung findet in der Gemeinde Berneck am Montag, 11. Dezember 2017, eine zusätzliche Grünabfuhr statt. Es kann Grüngut, gebündelt oder in den zugelassenen offenen Gebinden oder Grünabfallcontainern, mitgegeben werden. Die Sammeltour beginnt ab 06.00 Uhr.

### **Der Gemeinderat Berneck hat zudem**

- ... die Abrechnung für das Torkelfest 2017 genehmigt.
- ... die Schlussrechnung der Schützengesellschaft betreffend die neue Trefferanzeige beim 300 m Schiessstand zur Kenntnis genommen.
- ... den Bericht der amtlichen Pilzkontrollstelle zur Kenntnis genommen.

-----

Freundliche Grüsse

### **Gemeinderatskanzlei Berneck**

Der Gemeinderatsschreiber

Philipp Hartmann

06.12.2017